

Tribuna

PROLETARI DIN TOATE ȚARILE, UNIȚI-VA!

Un adevăr de necontestat

De calitatea muncii depinde calitatea vieții noastre

Produsele întreprinderii „7 Noiembrie” din Sibiu și-au câștigat în decursul anilor un prestigiu binemeritat în rândurile beneficiarilor interni și externi. La temelie succeselor obținute de harnicul colectiv al întreprinderii se află spiritul responsabil, angajarea pleneră în procesul complex de transformare calitativă a muncii și gândirii colective. Faptele de muncă înscrise zilnic în cartea de onoare a întrecerii socialiste, precuparea muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor de a găsi soluții tehnice originale demonstrează existența unui „puls” dinamic al activității economice ale cărei coordonate și semnificații multiple vom încerca să le descifrăm cu ajutorul unor simboluri-etalon:

● **COMPETENȚA** — veritabil „ax central” al gândirii și acțiunii muncitorești, acest concept de eficiență însumează potențialul de inteligență tehnică valorificat prin forme și acțiuni specifice. O dată pe lună „Șfatul inginerilor” procedează la o evaluare atentă, concretă, a posibilităților și rezervelor interne pentru un sector sau altul. Din portofoliul de probleme „la zi”, care preocupă acest organism, desprindem aspectele legate de organizarea superioară a fluxului tehnologic în direcția reducerii ciclului de fabricație; gruparea operațiilor specifice, reducerea operațiilor din transport, influențând pozitiv calitatea produselor; eliminarea unor „locuri înguste” care apar în diferitele faze ale tehnologiilor de fabricație. La atelierul cusut relon este în curs de experimentare gruparea unor operații (de exemplu la croit-confecționat) unde eliminarea manevrelor inutile sporește sensibil calitatea produselor.

Pentru perioada următoare se are în vedere mecanizarea transportului pe verticală prin adoptarea unei instalații cu tracțiune pneumatică.

● **CALITATEA MUNCII** — mobilizarea tuturor cadrelor tehnice din întreprindere la soluționarea unor probleme cardinale are ca efect salutar îmbunătățirea parametrilor de productivitate, eficiență, rentabilitate. Din multitudinea de exemple care ne-au fost prezentate, ne oprim la două care vizează valorificarea superioară a materialelor re folosibile. Un colectiv de muncitori, ingineri și tehnicieni lucrează la o mașină de sortare și verificare a dimensiunilor materialelor re folosibile, iar un colectiv condus de Gerhard Müller, șeful atelierului tricotate ciorapi fini, a realizat o mașină de tricotate șnururi care pînă în prezent a reintegrat în circuitul economic 300 kg resturi de fire în valoare de 15 400 lei.

● **CALITATEA VIEȚII**. Mărima și valoarea socială a muncii creează o colectivitate de la „7 Noiembrie” se reflectă plener în creșterea constantă a nivelului de trai material și spiritual al membrilor acestei familii muncitorești. Desprindem din tabloul de onoare al acestei deveniri citeva nume de frunțiși în întrecerea socialistă pe întregul cincinal și cifre care vorbesc prin semnificațiile lor intrinsece: Elena Sabău, muncitoare la atelierul de bobinaj a înregistrat un spor de retribuție de la 1 633 lei la 1 897 lei, Ioana Dinculescu (atelierul încheiat) de la 1 744 lei la 2 009 lei. Exemplele ar putea continua cu alte nume de muncitori destoinici, toți fiind conștienți că de modul cum vom munci depinde bunăstarea noastră, a tuturor.

Realități românești la confluența dintre cincinale

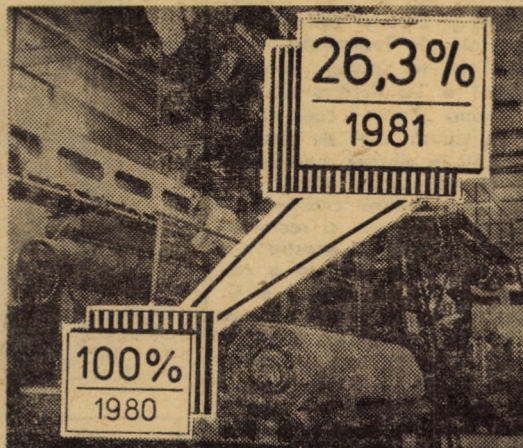
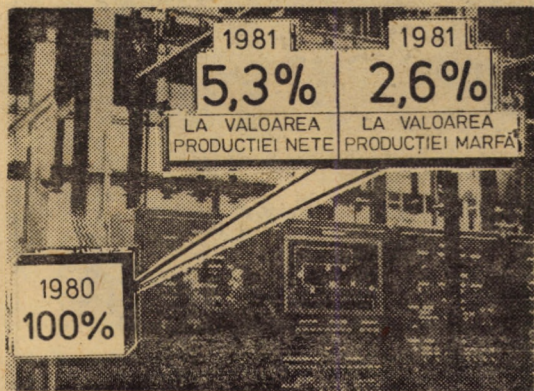
PE COORDONATELE NOII CALITĂȚI

Avem în față ritmurile și proporțiile stabilite în anul 1981. În județul Sibiu, pentru trei din principalii indicatori economici: producția netă, producția marfă și exportul. Este bine să precizăm din capul locului că aceste creșteri reprezintă rezultatul unei temeinice și exigente analize a potențialului uman și material de care dispune județul și reflectă cerințele esențiale subliniate din nou cu tărie în recenta Plenară a C.C. al P.C.R.: eficiență, calitate, competitivitate, bună gospodărire. În lumina acestor comandamente de prim-ordin în sfera economicului, vom menționa că devansarea categorică a ritmului producției marfă de către producția netă, dinamismul extrem de pronunțat al exportului, care reprezintă în fond expresia unei remarcabile continuități, înseamnă, în

multe privințe, în orice caz în cele esențiale, dovada afirmării concrete, prin fapte, a noii calități în producția materială, opțiune strategică a întregului cincinal viitor, întru totul posibil de materializat. În același timp, ritmurile a-nului viitor se fundamentează pe bogatul bilanț al înfăptuirilor cincinalului actual, dintre care cele din sfera eficienței economice și-au pus pregnant amprenta pe întreaga activitate a colectivelor de oameni ai muncii. Să ilustrăm aceste opțiuni cu câteva cifre mai mult decât semnificative: volumul cheltuielilor materiale a scăzut, pe ansamblul cincinalului, cu aproape 5 miliarde lei, pe această bază producția netă realizată de județ dublându-se practic în această etapă și sporind

Continuare în pag. a III-a)
E. DAVID

Creșterile la producția netă și marfă (graficul din stînga) cît și la export total, sînt extrase din Hotărîrea sesiunii Consiliului popular județean, decembrie 1980



File de reportaj Certitudinea satisfacției începe cu drumul zilnic la locul de muncă

Iarna nu știi de cine ține mai mult dimineața: de întunericul sfîrșitului de noapte, sau de lumina tîrzie a zilei. Desteptătorul soților Luca, Maria și Gheorghe, din Sebeșu de Sus, începe să se scuture pe noptieră la ora 5,00 alarmînd urechile. De prisos însă; de zeci de ani soții Luca s-au sculat la această oră, fără semnalele acestei mașinării, fără ca cineva să le tragă perna de sub cap, căci ochii lor s-au obișnuit să se deschidă singuri dis-de-dimineață, așa cum se deschid ochii tuturor oamenilor harnici, care s-au deprins cu ziua lungă, începută mai mult pe întuneric decît pe lumină. Atunci, imediat după trezire, li se derulează, într-o clipită, programul zilei celei noi. Cum vor încuia poarta casei, cum se vor urca în autobuzul care-i transportă zilnic la Mirșa, în secția 300...

Soții Luca sînt sudori la Întreprinderea mecanică Mirșa, el de 20 de ani, ea de zece și această diferență de zece ani, cît Maria Luca n-a muncit lîngă cotul omului ei, ca acum, se datorează faptului c-a lucrat mai întii, ani

buni, în filatură, la Tălmăci. Dar vrînd să fie cu bărbatul ei, să plece deodată de acasă, să se întoarcă împreună acasă, să nu-și poarte gîndurile singură cît drumurile și schimbările diferite îi țineau despărțiți unul de altul, a fost gata s-o facă și pe asta. Să renunțe la meseria ei, să îmbrățișeze o alta, chiar așa, una considerată prea bărbătească. Și n-a fost așa de grea cum s-a temut la început. „Profesor” i-a fost bărbatul, el i-a pus aparatul de sudură în mînă, tocmai el îi devenise cel mai bun tovarăș de muncă, ceea ce făcea și mai rotundă formula de tovarăș de viață.

La anul soții Luca vor sărbători 25 de ani de căsnicie, fiecare din acești ani avînd frumusețea sa aparte, bagajul său de amintiri și de emoții, izbînzile sale. Anii de început cu patosul tineretii, anii din urmă abundenți în satisfacții sufletești, familiale și materiale demne de invidiat. Fata lor, învățătoare la Racoșița, s-a căsătorit cu Justin Miuță, tot sudor,

(Continuare în pag. a III-a)
MIHAI ȘTEFAN

DIN CRONICA ÎNTE- CERII SOCIALISTE

Realizări exemplare la export

Printr-o notă telefonică primită la redacție, ing. Andrei Mesea, director comercial, ne comunică următoarele: Întreprinderea „Independența” Sibiu și-a realizat pînă la 24 decembrie 1980 fondul de marfă la export planificat pe luna decembrie și trimestrul IV 1980, în această realizare fiind cuprinse și utilajele realizate în devans din anul 1981 — în valoare de 2 904 mii lei valută.

Mai menționăm, de asemenea, că unitatea și-a onorat toate contractele de export pe anul în curs*.

Bilanț remarcabil la I. M. Mirșa

● Colectivul Întreprinderii mecanice Mirșa și-a realizat sarcinile economice aferente cincinalului cu un avans de un an și două luni. Acest avans se va materializa pînă la finele anului într-o producție suplimentară — peste prevederile cincinalului — de peste 3 miliarde lei, concretizată în 20 000 autocamioane basculante, 8 000 remorci și altele.

● În perioada actualului cincinal, pe porțile întreprinderii au ieșit produse noi, reprezentative, precum autobasculantele de 50 și 100 tone capacitate. Noile hale de producție, unde acestea se execută, constituie rezultatul unui amplu program investițional cifrat la peste 800 milioane lei. Și la acest capitol, unitatea va încheia cincinalul cu o depășire de 80 milioane lei, din care 40 milioane lei la construcții montaj.

● În acest an, sporul de producție netă (plus 50 milioane față de plan) are la bază, între altele, reducerea cheltuielilor materiale cu 4 lei la mie de lei producție marfă și creșterea productivității pe te a muncii, realizată în proporție de 101,3 la sută.

Din sumar:

● Premiile Asociației scriitorilor din Sibiu; Anul sportiv '80.

(pag. a 2-a)

● Dosarul energiilor neconvenționale

(pag. a 3-a)

● Programul special al televiziunii de Revelion

(pag. a 4-a)

In Editura politică a apărut:

NICOLAE
CEAUȘESCU:

Cuvîntare la Plenara
Comitetului Central
al Partidului Comunist Român din 16—
17 decembrie 1980.

Tabără națională studentească la Sibiu

Începînd de joi, 25 decembrie, la Sibiu s-a deschis tabăra națională a studenților, care cuprinde 250 de studenți din toate centrele universitare din țară. Participanții vor beneficia de un bogat program de tabără care va cuprinde, între altele, vizite la obiectivele culturale din municipiu și județ, excursii în împrejurimi, seri distractive. Cu prilejul zilei de 30 Decembrie, la Casa de cultură a studenților va avea loc o seară de poezie patriotică sub genericul „Republică, te slăvim”. Unul din cele mai atractive puncte ale programului îl va constitui, fără îndoială, sărbătorirea Revelionului, la care vor participa atît cei prezenți în tabără, cît și studenții sibieni.

Premiile Asociației scriitorilor din Sibiu

„Poezia bună și adevărată cere talent și multă, multă muncă“

Poeta Mira Preda s-a născut în anul 1925 în orașul Ocna Sibiului. Debutul - în ziarul „Gazeta Sibiului“ din 3 mai 1941, cu poezia „Pastel nocturn“. Colaborează în decursul anilor la numeroase ziare și reviste, dintre care amintim „Gazeta literară“, „Scinteia“, „Lucașfăru“, „Steaua“, „Scinteia tineretului“, „Tribuna“, „România literară“. Volume apărute: „Promotorii“ (versuri), 1968; „Ascunsa vulnerare“, 1971; „Rememorând fîntina“ - traducere din limba germană a cărții de versuri a lui Christian Maurer, în colaborare cu Corneliu Micandru, 1974; „Cenușa unui ceas“ (versuri), 1975; „Legile zborului“, 1976. Marți, 23 decembrie a.c. Mira Preda a primit premiul pentru poezie al Asociației scriitorilor din Sibiu pe anul 1979, pentru volumul „Cuantele liniștii“, apărut la Editura „Eminescu“ în 1979.



- Cu ce sentiment ați primit acest premiu?

- Îl consider un gest de prețuire a activității mele literare, desfășurată pe parcursul a patru decenii. „Aparatul detector“ al Asociației (juriul) demonstrează multă rigurozitate în selectarea valorilor, o bună cunoaște-

re a creațiilor literare aparținând membrilor ei.

- Care sint proiectele literare de viitor?

- La Editura „Cartea Românească“ se află volumul de lirică eseistică „Adevărul de pe Podul minciunilor“, iar la Editura „Eminescu“ volumul de versuri patriotice „Amor in patriam“. „Arhipelaguri de dor“, antologie cuprinzând lirica de dragoste, va apare la Editura „Eminescu“. Editura „Albatros“ pregătește romanul „Argonauții luminii“.

- Surprinzător, cel puțin pentru noi, vocația de romancier. Sint tentat să vă întreb ce corespondențe există în ce vă privește între poezie și roman?

- Poezia individualizează, singularizează. Romanul are „antene“ cu exteriorul, se situează în focarul vieții. În acest fel, am deschis o punte de legătură dinspre lăuntricul poetic spre plener, spre lume, pentru a mă reîntoarce pe această cale spre teritoriul poeziei. O regăsire și reidentificare benefică.

- Vă mulțumim!

„Fidelitatea traducerii înseamnă respect față de autor“

Scriitoarea de limbă germană Ursula Bedners s-a născut la Sighișoara în anul 1920. În perioada anilor '60, a debutat la „Neue Literatur“, cu poezie. De-a lungul anilor, colaborări statornice la ziare și reviste literare din țară, dintre care menționăm „Karpatenrundschaу“ (Brașov), „Steaua“ (Cluj-Napoca), „Die Woche“ (Sibiu), „Neuer Weg“ (București). Marți, 23 decembrie a.c., Ursula Bedners a primit premiul Asociației scriitorilor din Sibiu pe anul 1979 pentru traducerea volumului de proză „Maimuța plîngăreată“ de Balint Tibor - volum tradus din limba maghiară în limba germană și apărut la Editura „Kriterion“.



- Pentru că vocația dv. este poezia, vă propun să parcurgem „drumul“ spre „domeniul“ traducerii trecînd prin zonele demersului poetic. Care este timbrul specific al creației dv.?

- Poezia pe care o scriu este de factură meditativă și încercă să surprindă cu truda în țiparul viu al cuvintului față

văzută și nevăzută a sufletului omenesc, cunoscut parcă din totdeauna și redescoperit, totuși, mereu...

- Care sint cărțile dv. de poezie?

- „În pinzele vîntului“, tipărit la Editura tineretului în anul 1968, „Poeme“ - la Editura „Kriterion“ (1974), tradus și în limba română de Adrian Hamza. În prezent, am sub țipar la Editura „Kriterion“ un nou volum de poezie.

- Iată că premiul literar al Asociației scriitorilor din Sibiu vă onorează munca de traducător. Ce ne puteți spune despre acest aspect?

- La solicitarea Editurii „Kriterion“ am tradus romanul „Maimuța plîngăreată“ de Balint Tibor, din limba maghiară în limba germană. Întreprindere dificilă, ținînd seama de stilul scriitorului, caracteristicile frazei și ale expresiei. Este un roman de „familie“ care ilustrează, într-o manieră adecvată, greutățile, șovăielile și ezitățile care apar pe drumul afirmării unui tînr în zilele noastre.

- Vă mulțumim!

Interviuri realizate de
DORIN GOGĂLEA

văzute

citite

auzite

● Luni, 29.XII. a.c., la sediul C.J.E.F.S. din Sibiu, str. Independenței nr. 1, de la ora 18, va avea loc ședința de analiză a Comisiei județene de șah. „Rocade“... mari sint puțin probabile... ● Grigore Țira îl evidențiază pe șoferul autobuzului 31-SB-8030 care în ziua de 7.XII. a.c. a oprit mașina și a așteptat o femeie care alerga. Felicitări conducătorului auto și celui care ne-a scris, semnaland și gesturi frumoase - care nu sint puține dar pe care, nu o dată, le trecem sub tăcere. ● Asociația presei sportive a stabilit clasamentele celor mai buni sportivi ai anului 1980 - feminin: 1. Nadia Comăneci (gimnastică), 2. Sanda Toma (canotaj), 3. Emilia Eberle (gimnastică), 4. Melitta Rühn (gimnastică); masculin: 1. Ioan Patzaichin (canoe), 2. Ștefan Rusu (lupte), 3. Corneliu Ion (tir); echipe: 1. echipa națională de rugby, 2. echipa feminină de gimnastică, 3. echipa masculină de volei. ● Clubul „Amicii munților“ organizează duminică, 28.XII. a.c. o drumeție ușoară pe ruta: Sibiu - Rășinari - Ganța - Trainei - Sibiu. Plecarea: la ora 9 cu tramvaiul (echipament de munte: lanterne; organizatori: Ana Bruckner și Maria Tuică). ● Astrei (Asociația transilvană pentru literatură română și cultura poporului român) i se datorează editarea primei noastre enciclopedii în 3 volume (1898-1904). ● Ana Mărginean - din Mediaș, Șoseaua Sibiului, bl. 39, ap. 19 ne scrie că are 5 copii și apa la etajul IV e un fel de rara avis. E.G.C.L. Mediaș ce are de spus? ● Aș-

teptăm cu interes expoziția pictoriței Țița Crisnic care în momentul de față se află în căutarea unei săli adecvate etalării celor 80 de acuarele selecționate, rod al unei munci continue și al unei pasiuni neincorsetate de formalism. Valoarea își va spune, oricum, cuvîntul! ● La florăria de lingă cinema „Pacea“ ceea ce se află în vitrină nu-i de vinzare, ceea ce-i în vinzare nu-i în vitrină. Responsabila oferă cu multă dezinvoltură cetățenilor... condica de sugestii și reclamații pe care, oricum, aceștia n-o pot face cadou celui la a cărui aniversare se duc... ● C. Tească, cunoscut și sub numele de „Piticu“, continuă să răspundă - „fentind“ nu o dată - la întrebările... academiciului Eugen Barbu, în revista „Săptămîna“. ● Ionel Hada din satul Țelna, comuna Ighiu, județul Alba, instalator la întreprinderea de produse refractare Alba Iulia, ne scrie că s-a simțit foarte bine la Sanatoriul din Avrig, condus cu competență de dr. Mircea Tiberian. Județul Sibiu are medici de primă mînă. ● La o notă critică publicată zilele trecute, președintele C.A.P. Ocna Sibiului, Simion Baltes, ne răspunde că „Irimîță Nicolae în 27.X. 1980 a predat porumbul, dar într-adevăr nu a avut bon de transport căci nu era brigadierul în cîmp atunci“. ● Ecou la articolul „Tristul destîn al celor fără țară“ - Gaston Sandovici nu înțelege că noi n-am „criticat presa occidentală“, ci am scos în evidență niște realități incontestabile din Occident și Hubert Beauvemy n-are motive să „se sucească în mormînt“ fiindcă nu el este vinovat de șomajul și crimele din Franța. Noi scriem pentru cei care citesc normal, nu... printre rînduri. ● La Sesiunea națională de referate și comunicări științifice ale elevilor, Peterffy și Klaus Gündisch (Lic. ind. nr. 7 Sibiu) și Maria Vintilă (Liceul agroindustrial Sibiu) au obținut premiul întâi.

E. CANDID



A apărut calendarul ziarului „Die Woche“, „Localități transilvănene în gravuri vechi“. Pe 12 file sint cuprinse localitățile Bran, Mediaș, Sighișoara, Biertan, Rîșnov, Bistrița, Cisnădiara, Sebeș, Rupea, Sibiu, Hunedoara și Brașov; opere ale unor renumiți artiști transilvăneni din secolul 19. Calendarul s-a pus în vinzare la toate librăriile din Sibiu, Mediaș, Copșa Mică și Cisnădie precum și la librăria „Cartea prin poștă“, 2 400 Sibiu, Căsuța poștală 1.

Un apel al călăreților sibieni

Zilele trecute am primit la redacție o scrisoare semnată - în numele tuturor componentelor secției de călărie a Clubului sportiv muncitoresc din Sibiu - de maestrul sportului Alexandru Bozan. Iată mai jos cîteva pasaje:

„Am dori - ca prin intermediul ziarului - să adresăm tuturor celor care locuiesc în imediata vecinătate a bazei hipice C.S.M.S. din cartierul Vasile Aaron, rugămîntea de a ne

sprijini în păstrarea în bune condiții a acestei frumoase baze sportive în care au fost investite zeci de mii de lei. Aici își desfășoară zilnic activitatea peste 100 de sportivi, între care mai bine de jumătate sint copii de 10-14 ani. Dar dacă în timpul verii pregătirea are loc în aer liber, în acest sezon sintem nevoiți s-o continuăm în manej. Or, despre acest manej este vorba: s-au investit bani și muncă într-o clădire pe care

acum unii copii o iau drept... fîntă, încercînd să-și „perfectioneze“ precizia în aruncările cu pietre. Geamurile și plăcile de asbociment sint sparte fără remușcări, provocîndu-se pagube de sute și mii de lei. De aceea facem un apel călduros la copii și la părinții lor de a apăra acest bun obiectiv unde se pregătesc sportivi care au adus Sibiului un binemeritat prestigiu în domeniul călăriei“.

Nu putem decît să subscriem acestui îndemn.



Ca în fiecare an, CARTEA PE CARE AȚI AȘTEPTAT-O 365 DE ZILE! ALMANAHUL „SCINTEIA“ 1981 la chioșcuri și librării

Anul sportiv 1980 (IV)

● În etapa a IV-a a „Cupei F.R.B.“, programată la Mediaș, selecționata de box a județului nostru n-a prezentat decît 8 sportivi (în loc de 12) pierzînd astfel cu 12-0 în fața selecționetei Bucureștiului. ● Aurel Lăpăduș - la cat. mijlocie - Gruița Deac - la cat. ușoară și echipa C.S.M. Sibiu au cîștigat titlurile republicane la călărie, concurs complet. ● În cadrul asociației sportive Recolta Sibiu a luat ființă o secție de haltere și culturism, avîndu-l ca antrenor pe multiplul campion național Gheorghe Humă. ● La „Raliul castanilor“ echipajul Mircea Bucur-Cornel Simeanu (I.P.A.S.) a ocupat locul II în grupa I. Automobilismul începe să se afirme și la Sibiu. ● În noiembrie s-au împlinit 100 de ani de la crearea Asociației carpatine ardeleni, la Sibiu, prima de acest fel din țară. ● S-a încheiat primul tur al diviziei B de volei. C.S.M. - Libertatea Sibiu și Textila Cisnădie s-au comportat destul de slab. ● Judokanii din Mirșa au cîștigat la Bytom (Polonia) „Tîrnăcopul de aur“. ● În seria a II-a a diviziei B de fotbal Gaz metan termină turul pe locul 10, iar F. C. Șoimii pe 17. ● C.S.M. Sibiu l-a desemnat pe călărețul Al. Bozan drept cel mai bun sportiv al anului. ● În campionatul județean de fotbal se anunță din nou o primăvară agitată: Metalul IOS, Inter, C.S.U. și chiar Unirea Ocna Sibiului luptînd pentru primul loc. ● Măntea ultimului turneu de sală - care va avea loc în 14-18 ianuarie 1981 - echipa de baschet C.S.U. Sibiu se află pe locul 8 și se pare că a scăpat din nou de retrogradare... ● Și acum, să urăm tuturor sportivilor, antrenorilor, profesorilor de educație fizică și activiștilor sportivi un an nou fericit, cu împlinirea tuturor dorințelor. (n.i.d.).

Pro
t.u.

9,30 Curs
spaniolă,
9,50 Curs
franceză,
10,10 Feie
(reluare),
11,45 Cuv
cum scrie
12,05 Con
tiv.
13,00 Moz
artistic-s
18,30 Dec
- Croni
telor pol
18,50 1 00
19,00 Tele
19,25 Imp
perspecti
an la al
19,50 Tel
20,40 Fil
rișul
Premieră
Producție
rilor am
21,45 Te
● Sport
22,05 Spa
venire.

cin

SIBIU
„Familia
Broadwa
11,15: 13
20,30 Ar
revelion“
12: 14,30
20,30
„Dumbr
nată“
14 și 20
Hua“, or
și 20
„Întoarce
Lăpusnea
10; 16; 18
iembrie:
orele 10;
MEDIA
sul: „N
copilul“,
11,15: 13
20,30
„Tara c
tici“ ore
20,30. I
„Întoarce
Lăpusnea
serii, ore
19.

CISNA
bista“, de
rele 10;
AGNIT
alb“, ore
20.

DUMBR
„Acolo u
ră pescă
le 9; 19

OCNA
„Copiii
orele 17

COPȘA
meia di
„Cadoul
negru“,
și 18.

APOL
„Bietul
uă serii,
și 19.

TĂLM
mul oase
16,30; 19.

Te
Teatru
biu, pre
decembri
18,30 „Ba
K. (1
„Metalur
Sibiu).

met

(meteo
ILIE
Mine,
fi relativ
rul vari
rar nor
ploua, v
fla slab
vestic.
le min
prins
grade, i
me într
de.

Realități românești la confluența dintre cincinale

Pe coordonatele noii calități

(Urmare din pag 1)

intr-un ritm sensibil superior producției globale industriale. Sporul de producție din acest cincinal s-a obținut aproape integral pe seama creșterii productivității muncii și în condițiile înregistrării unor importante economii de materii prime, combustibili și energie. Așezând calitatea și tehnicitatea la temelia a tot ce s-a gândit și înfăptuit, cadrele tehnice din industria județului și-au adus o remarcabilă contribuție la intensificarea înnoirii tehnice și tehnologice, ponderea produselor noi și reproiectate fiind astăzi de peste 60 la sută, și la sporirea exporturilor, care s-au dublat practic față de realizările cincinalului precedent.

Acestea sînt realizările, o parte din ele, care fac mîndria industriei sibiene și care reflectă ceea ce secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, definea recent „accentuarea spiritului comunist de folosire rațională a mijloacelor de care dispunem la un moment dat

și care trebuie utilizate cu maximum de eficiență, asigurîndu-se atît dezvoltarea societății, a bazei tehnico-materiale pentru făurirea societății socialiste multilateral dezvoltate, cît și înfăptuirea programului social, de ridicare a bunăstării materiale și spirituale a poporului”.

Acestea sînt dimensiunile esențiale ale bilanțului gospodăresc în județ și, analizîndu-le, trebuie obligatoriu să le raportăm la ceea ce avem de făcut acum, în preajma debutului într-un nou cincinal și după acest debut. Ne vom opri doar la două amănunte statistice: astăzi, în industria județului, un singur procent de diminuare a cheltuielilor materiale echivalează cu un spor de producție de cea 200 milioane lei, iar un procent de creștere a productivității muncii înseamnă o producție suplimentară de 350 milioane lei.

Avem așadar temeuri să abordăm cu optimism, dar și cu maximă răspundere și exigență obiectivele cincinalului în care vom pași peste cîteva zile.

Certitudinea satisfacției

(Urmare din pag 1)

ceea ce pentru ei, sudorii, a însemnat cea mai serioasă recomandare, ca și o garanție de trăinicie și fericitate a noii familii, care a fost poftită în casa la care s-a muncit atîta.

În casa lor intră 12 000 de lei lunar, bani buni și curați, dobîndiți prin muncă cinstită, în această eră socialistă în care dreptul la muncă este îngemănat cu dreptul la răsplătire dreaptă, după vrednicie și pricepere. Aici în casa soților Luca și a tinerilor însoțitei găsești de toate: mașină, garaj, gard frumos de piatră, baie, mobilă, covoare, televizor, dar mai presus de toate o stare de satisfacție mereu îmbogățită, pentru că pur și simplu certitudinea satisfacției începe cu drumul zilnic al fiecăruia la locurile de muncă, pentru a-și face dato-

ria cu cinste și dragoste, și nu atît gîndindu-se la cît vor primi, ci la cum se va vorbi despre ei: Luca, aștia, sînt niște oameni harnici; muncesc, au.

... Eu, care am stat numai două ore la Mirșa, sînt tentat de o mărturisire: știu mai mult despre autobasculantele ce se fac aici. Nu un amănunt tehnic, știu eu, vreo noutate la sistemul de frinare, ci că de cîte ori va trece o autobasculantă vîrfînd pe lingă mine îmi voi spune: rezervorul de ulei de la matala asta l-au sudat cei doi Luca din Sebeșu de Sus, Ana, Gheorghe și ginerele lor, Justin Miuță.

... Am scris cele de mai sus în ideea unui exemplu pentru afirmația: altfel de istorii se spun și se scriu azi în satele noastre...

PROGRAMUL

unităților comerciale, prestatoare de servicii și sanitare
pe perioada 28 decembrie 1980 — 4 ianuarie 1981

Duminică, 28 decembrie 1980: toate unitățile alimentare și nealimentare vor fi deschise între orele 7—13, iar unitățile prestatoare de servicii — auto-service, frizerii — coafuri, sifonierii, au program normal de duminică.

Luni, 29 decembrie 1980: unitățile alimentare vor avea orarul prelungit cu o oră, seară; unitățile nealimentare vor avea orarul prelungit cu o oră la amiază, iar unitățile prestatoare de servicii cu program normal — zi de lucru.

Miercuri, 31 decembrie 1980: unitățile alimentare vor avea program pînă la ora 18; unitățile nealimentare vor avea program non-stop de la orele 8—18; unitățile prestatoare de servicii funcționează cu program normal; unitățile de alimentație publică, care organizează revelațiile, vor avea program de la ora 18 pînă la 6 dimineața.

Joi, 1 ianuarie 1981: Toate unitățile închise.

Vineri, 2 ianuarie 1981: vor funcționa unitățile de piine, lapte, legume-fructe, tutunge-

riile între orele 7—11; unitățile de prestări servicii, auto-service și sifonierii, vor funcționa între orele 8—20.

Sîmbătă, 3 ianuarie 1981: vor funcționa toate unitățile comerciale alimentare între orele 7—12,30; unitățile de prestări servicii, autoservice, televizoare, sifonierii vor funcționa între orele 8—20, iar frizeriile, coafurile, prin rotație, între orele 7—12.

Duminică, 4 ianuarie 1981: toate unitățile comerciale alimentare, nealimentare și pietele agro-alimentare vor funcționa după programul unei zile de duminică; unitățile prestatoare de servicii vor funcționa după programul zilei de 3 ianuarie 1981; programul de funcționare al depozitelor cu ridicata va fi adaptat în mod corespunzător, asigurînd o aprovizionare ritmică, neîntreruptă a populației.

UNITĂȚILE SANITARE

vor asigura între 1—4 ianuarie 1981, asistența medicală de urgență, după cum urmează: ● Servicii de urgență la Policlinica de copii, Policlinica de adulți, și Policlinica stomatolo-

MICROHIDROCENTRALELE: programul județean a fost demarat

Recent a fost semnată minuta intervenită între reprezentanții Consiliului popular județean, I.R.E. Sibiu, O.G.A. Sibiu și I.C.P.G.A., filiala Sibiu, în care sînt definite obiectivele, precum și sarcinile concrete ce revin fiecăreia din părți în îndeplinirea programului de folosire a potențialului hidroenergetic al râurilor din județ. În primul rînd este de precizat că, drept urmare a deplasărilor efectuate pe teren de specialiști în perioada octombrie-noiembrie 1980, s-a constatat că pe lingă amplasamentele identificate în 1979 (în număr de 20) se mai pot lua în considerare și alte amplasamente.

Analizînd condițiile și posibilitățile de realizare în perioada 1981—1982 a unor microhidrocentrale de peste 10 kW putere, cu cheltuieli mi-

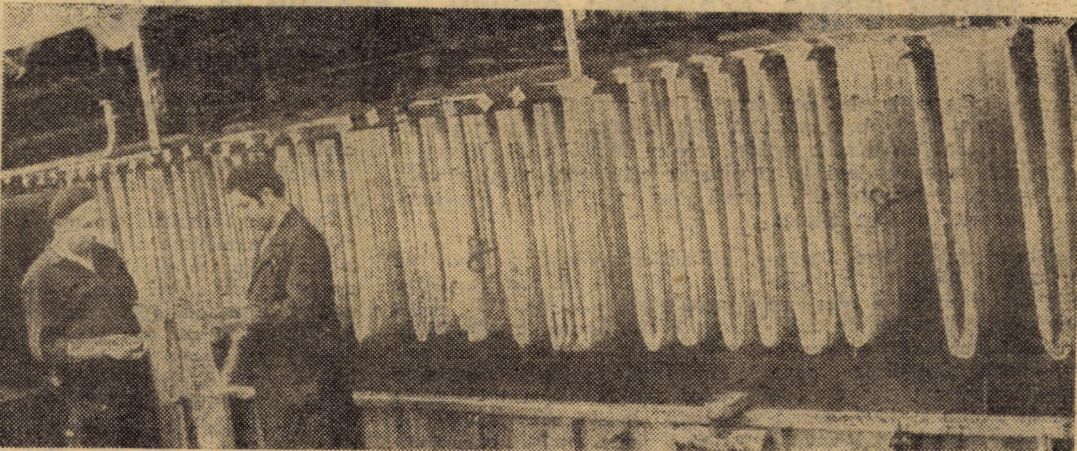
nime, s-a stabilit să se elaboreze studii de amplasament, note de comandă și proiecte de execuție pentru 6 obiective — patru pînă la 31 decembrie a.c. și pentru alte

Dosarul energiilor neconvenționale

două pînă la 31 martie 1981. După avizarea notelor de comandă se va întocmi (de către I.R.E.S. și I.C.P.G.A.) un program pentru elaborarea proiectelor și detaliilor de execuție, astfel încît partea de construcții pentru 3 MHC să fie predată pînă la 31 martie 1981 la O.G.A. Sibiu (ca antreprenor).

În sfîrșit, o ultimă precizare, și anume aceea că amenajările hidroelectrice care nu se racordează la sistemul energetic național se vor realiza prin grija beneficiarilor respectivi — O.J.T., I.F.E.T. și Consiliul popular județean, I.R.E.S., asigurînd proiectele de specialitate pentru montarea echipamentelor electromecanice și a instalațiilor electrice, la comanda beneficiarilor.

Așadar, din acest moment dispunem de un instrument de lucru concret, care ne permite să apreciem drept demarat programul județean de utilizare a energiei râurilor. Se știe acum ce trebuie făcut, cînd și de către cine, așa că nu ne mai rămîne decît să urmărim — alături de cei în drept — felul în care se îndeplinesc obiectivele stabilite. (Ion Sorescu).



La o mașină de vopsit în seculuri de producție românească — secția finisaj chimic a întreprinderii „Furul roșu” Tâlmăciu — maistrul Petru Slabu, alături de muncitorul Aurelian Dănilă, analizează calitatea culorilor obținute. Foto: FR. NUSS

La „Independența” Sibiu:

Eforturi și inițiative pentru creșterea calității utilajelor metalurgice

Întreprinderea sibiiană „Independența” este unul dintre cei mai mari producători de utilaj metalurgic, în speță de cuptoare pentru tratamente termice, din țară. Producția de asemenea utilaje a luat un avînt deosebit, începînd cu anul 1972, odată cu intrarea în funcțiune a SUM (secția de utilaj metalurgic) de pe noua platformă industrială a orașului. Sibiu-est. Tot cu această dată ponderea în producție revine cuptoarelor electrice (de inducție), care înlocuiesc cuptoarele care utilizau drept combustibil gazul metan.

Documentațiile tehnice necesare realizării noilor tipuri de cuptoare se execută, de regulă, de către filiala Sibiu a I.C.S.I.T.P.S.C. Colectivul filialei — în colaborare cu specialiștii unității constructoare — printr-o acțiune sistematică, au realizat reproiectarea întregii game de cuptoare de tratamente termice, astfel încît începînd cu a doua jumătate a anului 1978, toate cuptoarele au fost executate după proiecte îmbunătățite, care asigură un randament energetic superior, o calitate și o fiabilitate în funcționare sporite. Privită separat, această acțiune de reproiectare a însemnat un câștig substanțial, un frumos succes al constructorilor (proiectanți și executanți) de mașini sibiene. Dar lucrurile nu s-au oprit aici. Pentru urmărirea în exploatare a produselor, „Independența” Sibiu a înființat de curînd o grupă de fiabilitate, ai cărei membri au ca sarcină să culeagă, pe teren, informații despre felul în care se comportă utilajele. În 14 unități benefi-

ciare au fost difuzate formulare de anchetă privind frecvența și genul deficiențelor, propuneri de eliminare etc.

Datele culese au fost valorificate admirabil, grație inițiativei conducerii unității, care a convocat la Sibiu — punîndu-i față în față — pe reprezentanții beneficiarilor, pe cei ai subfurnizorilor de echipamente, AMC-uri etc., precum și pe alți specialiști în domeniu. Discuțiile purtate au fost finalizate printr-un program de măsuri concrete și rigurose, a cărui înfăptuire va marca un nou salt calitativ în fabricația cuptoarelor utilizate în tratamentele termice, domeniu de producție deosebit de important în industria construcțiilor de mașini.

În final, au fost concretizate 104 poziții cuprinse în programul de măsuri, obiective precise care vor fi finalizate, de regulă, în trimestrul I 1981, ceea ce înseamnă că efectele inițiativei în cauză nu vor întârzia mult.

ION SORESCU

Recomandări pentru conducătorii auto

Pentru deplasarea în siguranță cu autovehiculele în zilele de sfîrșit și început de an, conducătorilor auto li se fac o serie de recomandări din partea Inspectoratului general al miliției — Direcția circulație: pianificarea judicioasă a deplasărilor, ceea ce înseamnă plecarea din timp, pentru a se ajunge la destinație, fără excese de viteză, depășiri periculoase, viraje bruște și alte manevre de natură să pericliteze siguranța rului. Trebuie ținut seama de variațiile meteorologice de la o zonă la alta a țării. Să se evite deplasarea după lăsarea nopții și în zorii zilei, cînd vizibilitatea este foarte redusă și oboseala, constituie factori favorizatori de accidente. Să se renunțe la călătoriile foarte lungi, pe distanțe de sute de kilometri, de la un capăt la altul al țării. Este bine, totodată, ca proaspeții posesori de permis să evite conducerea autoturismului. Reamintim ca măsuri deosebite: evitarea cu desăvîrșire a conducerii autovehiculului sub influența băuturilor alcoolice; asigurarea stării tehnice a autovehiculelor; cu precădere a direcției, frinei, ștergătoarelor de parbriz și sistemului de dezaburire; starea și presiunea pneurilor, curățirea întregii suprafețe a parbrizelor din față și din spate, așezarea copiilor pe bancheta din spate, evitarea încărcării excesive a portbagajului, cît și montarea de bagaje voluminoase deasupra autoturismului.

Eliberări mesagerii (colete)

Pentru a veni în întîmpinarea cetățenilor, conducerea D.J.P.Tc. Sibiu ne informează că duminică, 28.XII.1980, următoarele oficii P.T.T.R. vor fi deschise între orele 9—14 pentru eliberări mesagerii (colete): ● Sibiu 1 (str. 1 Mai nr. 14) ● Sibiu 6 (Hipodrom I) ● Mediaș 1 (str. Cojocarilor nr. 4).

TELEGRAME EXTERNE

Convorbiri româno-coreene

PHENIAN 26 (Agerpres). — Dumitru Bejan, ministru secretar de stat la Ministerul Comerțului Exterior și Cooperării Economice Internaționale, a avut la Phenian convorbiri cu Cio Zang Gin, ministrul comerțului exterior al R.P.D. Coreene, precum și cu conducerea ministerului Relațiilor Economice Externe al acestei țări.

Au fost examinate stadiul actual și perspectiva dezvoltării schimburilor comerciale și a colaborării economice reciproce.

La convorbiri a participat Paul Marinescu, ambasadorul țării noastre în R.P.D. Coreeană.

Evenimentul pe scurt

● La 26 decembrie, Leonid Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., președintele prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., l-a primit la Kremlin pe Josef Czyrek, ministrul de externe al R.P. Polone, aflat la Moscova într-o vizită oficială. În timpul convorbirii, la care a participat Andrei Gromiko, ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., au fost abordate probleme legate de dezvoltarea și perfecționarea neîntreruptă a colaborării multilaterale dintre cele două țări, precum și unele probleme internaționale actuale de interes reciproc.

● Comisia pentru problemele economice și valutare a Parlamentului vest-european a constatat, într-un raport dat publicității la Bruxelles, că situația economică a țărilor membre ale C.E.E. s-a înrăutățit considerabil în 1980. Potrivit raportului, creșterea produsului național brut al statelor respective va fi în medie, în acest an, de 1,3 la sută, iar nivelul inflației de 12 la sută.

● Banca Mondială a acordat Coastei de Fildeș un împrumut de 100 milioane dolari pentru realizarea unui proiect rutier.

„Primul dintre drepturile omului — dreptul la pace“ („Voix Ouvriere“)

● Cu prilejul Zilei drepturilor omului, aniversată în luna decembrie, săptămânalul „Voix Ouvriere“ a consacrat un amplu articol rolului femeilor din Elveția, de pretutindeni în realizarea celui mai vital și mai nobil fel al păcii. În acest sens, publicația elvețiană scrie, printre altele:

Pentru a marca Ziua drepturilor omului Organizația „Femeile pentru pace“ a ales ca temă de dezbateră și de acțiune dezideratul major al drepturilor omului, dreptul la pace. „Femeile pentru pace“ a luat ființă în Elveția în 1977, cuprinzând reprezentanți din toate categoriile sociale, catolice, protestante, femei aparținând tuturor partidelor politice. Revendicând dreptul la un cămin în afara primejdiei unui război nuclear, organizația consideră că prin aceasta se impune în lumea contemporană ca orice conflict să fie reglementat prin negocieri, printr-un dialog nu numai între marile puteri, ci între toate țările și popoarele. Noi nu uităm că pacea reprezintă, totodată, condiția esențială pentru soluționarea foametei și a injustițiilor sociale în lume. Ziarele încearcă metode

să ne obișnuiească cu ideea că războiul este un rău endemic care privește... pe alții. Nimic mai greșit. Pacea ne privește pe toți, indiferent din ce țară suntem. Apărarea vieții, asigurarea păcii sunt probleme primordiale cărora femeile, din instinct, le simt urgența. În istoria contemporană, de când femeile au căpătat conștiința necesității acțiunilor lor, alături de bărbați, tineri, de alte forțe sociale antirăzboinice, se remarcă creșterea, încă în 1915, a unei organizații paneuropene, „Liga femeilor pentru pace și libertate“. În fața creșterii pericolului fascist, între cele două războaie mondiale, s-a format o organizație progresistă mai largă — „Comitetul contra războiului și fascismului“. În momentul de față se înregistrează activitatea „Federației democratice internaționale a femeilor“.

Pentru femei, imaginea războiului înseamnă distrugerea căminului, suferințe, moartea generațiilor tinere, inumanitatea.

Imaginea războiului ne relevă cheltuielile militare absurde din lume: la fiecare minut, cheltuim un milion de dolari pentru inarmare în condițiile în care, tot la fiecare minut, mor de foame pe mapamond 40 de copii. Iată de ce trebuie să acționăm și să spunem un „Nu“ nebuniei escaladării cursei înarmărilor. Aceasta cu atât mai mult cu cât pericolul de război crește; amenințările care privesc întreaga lume sînt tot așa de puternice, încît lasă să se întrevadă o catastrofă ireparabilă. Este necesar, de aceea, mai mult decît oricînd să se acționeze pentru pace la nivel internațional, pentru a împiedica o-rorile unei noi conflagrații mondiale. Femeile au rolul lor de jucat în această mobilizare generală. Și el este mare și necesar cînd se pune în discuție însăși viața noastră, a tuturor.

(Agerpres).

Săptămîna TV

DUMINICĂ, 28 decembrie

8,30 Tot înainte! 9,05 Șoimii patriei. 9,15 Conte de Monte Cristo. Episodul 3. 9,40 Omul și sănătatea. Viața rațională. 10,00 Viața satului. 11,45 Bucuriile muzicii. 12,30 De strași patriei. 13,00 Telex. Album duminical: 13,05 Umor și muzică. 15,25 Telesport. 17,15 Șah. 17,30 Ecranizări — Caragiale. Două lozuri. 18,40 Micul ecran pentru cei mici. Patriei — inima și gândul. 19,00 Telex. 19,20 Împliniri și perspective de la un cincinal la altul. 19,40 Antena „Cîntării României“. Spectacol prezentat de județul Mureș. 20,50 Film artistic: „Speranța“. 22,20 Telex.

LUNI, 29 decembrie

16,00 Emisiune în limba maghiară. 18,50 1001 de seri. 19,00 Telex. 19,25 Împliniri și perspective. 19,50 Republica în luptele și victoriile românilor (I). 20,20 Cîntare patriei, republicii. 20,40 Roman foileton: Trecea un călăreț. Episodul 3. 21,35 România socialistă — prezența activă, prestigioasă în viața internațională. 22,10 Telex.

MARTI, 30 decembrie

10,00 Cîntare patriei, Republicii. Program de cîntare patriotic și revoluționar. 10,20 Ciprian Porumbescu. O producție a Studioului cinematografic „București“. Partea 1. 11,25 Tîra mea. 11,40 Telex. 16,00 Telex. 16,05 În zbor de-a lungul... Dunării. Documentar. 16,25 Tragerea de amorfizare Adas. 16,35 Documentare de știință. 17,05 Cîntec nou în Mehedinți. 17,35 Clubul tinereții. 18,20 Cartea social-politică în 1980. 18,50 1001 de seri. 19,00 Telex. 19,45 Republica în luptele și victoriile românilor (II). 20,20 Odă la ste-

ma țării. Spectacol dedicat aniversării Republicii. 21,30 Reportaj '80. 21,50 Telex.

MIERCURI, 31 decembrie

10,00 Măineu de vacanță. Ciprian Porumbescu. Ultima parte. 11,05 Hochei pe gheață: U.R.S.S. — Cehoslovacia. Finala. 12,45 Împliniri și perspective. De la un cincinal la altul. 13,00 Prim-plan. Gheorghe Ciuchind. Emisiune de Ion Sava. 13,25 Închiderea programului. 21,00 Telex. 21,20 Melodii românești.

Program special de Revelion între orele 21,30—5,00

21,30 Prolog. 21,35 Cîntec și urări. 21,50 De la o glumă la alta (I). Serial de miniaturi. 21,51 Două inimi într-un vals. 22,11 De la o glumă la alta (II). 22,12 Trei cîntece, trei interpreți: Marius Teicu, Mirabela Dauer, Petre Geambașu. 22,24 Artă poetică. 22,34 Lălele pe toate meridianele lumii. Cîntă Luigi Ionescu, danșează ansamblul de balet al Operei Române. 22,40 Cumnata cînefilă. Moment vesel cu Ileana Stana Ionescu și Constantin Cojocaru. 22,47 Trei cîntece, trei interpreți — Stela Enache, Aura Urziceanu, Mihai Constantinescu. 22,57 Ah, televizorul! Interpretă Stela Popescu. 23,02 Refrene de neuitat (I). 23,17 De la o glumă la alta (III). 23,18 Copiii — Florile vieții. ● Plugășorul. ● La mulți ani, străbună vatră! Muzica George Grigoriu. ● Mesajul tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România. ● Hora Unirii. ● La mulți ani! ● Cîntece și urări. 0,20 Artiști amatori la rampă. 0,32 Să ridem cu nea Mărin. Interpretă Amza Pelea. 0,40 Cîntăci cu noi. Muzică ușoară interpretată de Angela Similea, Cornel Constantin, Margareta Pîslaru. 0,50 „Cum bine zis-a Caragiale“ cuplet de Au-

rel Felea. Interpretă Ion Fintesteanu. 1,00 Marele vals. 1,05 „Moș Gerilă în derută“ — moment vesel. 1,15 Cîntece de voce bună. Cu: Irina Loghin, Ștefania Rareș, Ioana Cristea, Ion Dolănescu, Tiberiu Ceia. 1,25 Neapărat în pas cu moda! Cuplet interpretat de Stela Popescu. Tangoul vesnic tîmăr. 1,40 „O seară la Cărbuș“. În rolul lui Constantin Tănase, Florin Piersic. În alte roluri: Mihai Stan, Sorin Gheorghiu, Marius Pepino, N. Lăzărescu, Mihai Persa. 1,50 Cîntăci cu noi. Muzică ușoară cu: Păstorul Ionescu, Viviana Mitru, Aurelian Andreescu. De la o glumă la alta (IV). 2,00 Refrene de neuitat (II). Să ridem cu Mitiță Popescu. 2,15 Romanțe. 2,30 „Un Revelion romantic“. Interpretă Rodica Tapalagă și Ion Dichiseanu. De la o glumă la alta (V). 2,25 Orășelul muzicii. 3,00 De la o glumă la alta (VI). 3,05 Vedete internaționale cu: Ives Montand, Natalia Ivanova Egorovna, Julio Iglesias, Karel Gott, Dyanne Warwick, Amalia Rodrigues, Abba, Boney M., Ansamblul de dansuri „Mazovșe“ și alții. 3,40 Carre de dame. În patru roturi: Leopoldina Bălănuță. 3,55 Cîntece de viață lungă. Interpretă: Maria Dragomiroiu, Elena Zamfira, Irina Someșan, Gheorghe Turda, Constantin Cocris. 4,10 Unde te duci, mielule? Moment satiric cu Draga Olteanu-Matei. 4,20 Cîntăci cu noi. Muzică ușoară cu: Corina Chriac, Horia Moculescu. „Trio Express“. 4,30 De la o glumă la alta (VII). 4,31 Melodii de altădată cu: Gigi Marga, Teodor Munteanu, Adriana Nichifor. 4,40 Ritmuri tinerești cu: Cornel Fugaru, Doina Spătaru, Ana Maria Moculescu. 4,50 Cîntece de petrecere cu: Gabi Luncă, Romica Puceanu, Marin Cotoanță și alții. 5,00 Perinița. (Programul pentru zilele de 1, 2 și 3 ianuarie în numărul următor al ziarului nostru)

GRUPUL ȘCOLAR INDEPENDENȚA SIBIU

ORGANIZEAZĂ examene de diferență cu absolvenții de școală profesională pentru clasele IX și X în vederea înscrierii în treapta a II-a clase XI învățămînt seral în perioada: 5 ianuarie 1981—8 ianuarie 1981,

Acte necesare:

- cerere de înscriere
- diplomă absolvire școală profesională
- adeverință din cîmpul muncii
- certificat naștere (copie)

Actele se vor depune la secretariat pînă la data de 31.XII.1980. — 896 —

Mica publicitate

PIERDERI

● Pierdut legătură chei — pentru Dacia 1300, în seara zilei de 25 decembrie, pe str. 1 Mai (pe sub pasaj) — hotel „Împăratul Romanilor“. Adresați telefon 14543, Sibiu. Re-compensă.

VINZĂRI-CUMPĂRĂRI

● Vînd radiocasetofon stereo „Sanyo“, japonez. Telefon 12325, orele 9—11; 17—19.

● Cumpăr-ladă frigorifică — capacitate 250—280 litri. Sibiu, telefon 30715.

● Vînd casă în Sibiu — trei camere, dependințe, grădină, curte. Informații telefon 12738, orele 18—20.

● Vînd sau schimb apartament ultracentral — 4 camere, dependințe — mari, curte. Sibiu, telefon 11365.

● Vînd rucsac pe cadru; trusa „Richter“ — pentru desec tehnic; patine hochei, mărimea 43; racheta de tenis. Telefon 32030.

● Vînd convenabil dulap cu trei uși, furnir nuc; dulap simplu; canapea, masă cu patru scaune tapițate; cort pentru patru persoane cu măsută și scaune; o trompetă și două lăzi speciale pentru vamă. Sibiu, Calea Dumbrăvii, nr. 75, între orele 9—18.

● Cumpăr căpări sau bocanci schi mărimea 37. Sibiu, telefon 35565.

● Vînd casă în Selimbăr, nr. 482, Ciochea Ionel.

● Vînd casete panasonic, japoneze, noi. Sibiu, telefon 25243.

● Vînd radio cu pictur. Sibiu, telefon 28221.

● Vînd teleobiectiv Z.M. 500 mm. M 42. Sibiu, str. Gării 3, Mărtinșu.

OFERTĂ DE SERVICIU

● Căutăm femeie pensionară, singură, pentru menaj ușor (unul pensionar și copil 13 ani). Ofer locuință separată — bloc. Telefon 25885.

DIVERSE

În 25.XII. 1980, ora 7, pe str. Margaretelor din Sibiu s-a găsit o fetiță (vîrstă 2—3 ani). Este îmbrăcată într-o pelerină neagră cu bordură roșie pe margine, poartă un pulover alb, pe gît și e încălțată cu ghete maro. Fetița este găzduită de familia Meister (str. Margaretelor nr. 16). Cei care pot da relații despre părinții fetiței sînt rugați să anunțe miliția sau fam. Nistor din Sibiu (telefon 15339).

ANUNȚURI FAMILIALE

Cu ocazia aniversării zilei de naștere, dorim scumpei noastre MIMI MAIOREANU din Sibiu, sănătate deplină, fericire și „Da mulți ani!“
Familia col. r. I. Dancu și sing. Mirza din Oradea

Cu ocazia împlinirii, a 55 de ani și a pensionării — Maria și Kati îi urează colegii lor TERESA BISCHIN sănătate și viață lungă!

● Soțul — Bucur și copiii — Corina și Liviu urează dragilor lor ANIȘOARA ORLANDEA — sănătate, fericire și „La mulți ani!“, cu ocazia aniversării zilei de naștere.

La 27 decembrie se împlinește un an de la decesul scumpului nostru soț și tată iubitor și inegalabil

GHEORGHE MOLDOVAN

Eternă amintire, prețuire și respect memoriei lui

Soția și fiul

Mulțumim rudelor, prietenilor, vecinilor, colectivelor de muncă de la întreprinderile „Balanta“ și „7 Noiembrie“ Sibiu — care prin prezență și flori au fost alături de noi în cele mai grele clipe de durere pricinuite de stingerea din viață a celui care a fost

CONSTANTIN SOCACIU Familia îndurerată

Prof. Ana Toader și fiul Mihai eu Sanda mulțumesc rudelor, finilor, colegilor, prietenilor, vecinilor și tuturor aceluia care prin prezență, flori, scrisori, telefoane și ajutorul moral și material — au fost alături de ei, în încercarea grea prin care au trecut, în urma decesului distinsului lor soț, tată, socru și bunic

ILIE TOADER

Soțul și fiul mulțumesc din inimă rudelor, vecinilor, colegilor de liceu, facultate și de muncă, prietenilor și tuturor cunoscuților care au fost alături de ei, în momentele grele pricinuite de încetarea din viață a scumpei lor soție și mamă

CRISTINA PAMFIL născ. Nacu

Cu nemărginită durere familia anunță încetarea din viață, după o lungă suferință, a iubitului lor tată, bunic, unchi și cîrmnat

IOAN POPA

— 84 ani —
din Sibiu, str. Cerbului nr. 40

Înmormîntarea are loc azi, 27 decembrie 1980, ora 13, din str. Record 33, Sibiu.

Cu nemărginită durere anunțăm încetarea din viață a scumpului nostru tată, soț și frate

MAN PITARU

— 50 ani —
Înmormîntarea va avea loc azi, 27 decembrie 1980, ora 14, în Rășinari.

Soția, copiii, ginerele, nurorile și nepoții anunță cu durere încetarea din viață a scumpului și neuitatului lor

PETRU COMAN

Înmormîntarea are loc azi, 27 decembrie 1980, ora 14, în satul Hîmbav.

Cu profundă durere anunțăm încetarea din viață, în ziua de 25 decembrie 1980, a scumpului nostru soț, tată și bunic

FRIEDRICH FERNENGEL — 77 ani — fost maistru strungar

Familia îndoliată

Colectivul de muncă de la C.A.P. Micăsasa este alături de colegul lor Gligorea Liviu din satul Valea Viilor, la marea durere pricinuită de moartea mamei sale.

Sincere condoleanțe familiei îndoliată.